Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 55 (1982)

Heft: 2: Das Museum = Le Musée = II Museo = The Museum

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

compagnant permettent de faire des recherches. Theo Gantner, directeur du musée, indique dans son catalogue l'origine de diverses dénominations (coffre, bahut, auge, caisse notamment). Avant l'introduction à la campagne de l'armoire comme nouveau meuble de conservation, les coffres et coffrets servaient notamment de conteneurs pour les habits, le linge, la vaisselle, le matériel pour écrire et coudre, les ornements ainsi que le grain, les fruits secs, le sel et la farine. Les coffres à habits, qui, entre les XVIe et XIXe siècles, faisaient partie de l'inventaire habituel d'un ménage rural, paysan et artisan, se trouvaient en général dans la chambre à coucher des parents,

souvent parallèles ou perpendiculaires au lit. Outre leurs fonctions pratiques, les grands coffres remplissaient celles de représentation. Selon la provenance (pièces de collection de toute l'Europe), le visiteur rencontre ici une multitude de constructions et de décorations. Jusqu'en décembre 1982.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt: il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Aarau

- 3.-6. Feb. Kleintheater: Kishon-Cabaret 7. Feb. Saalbau: «Wiener Blut», Operette von J. Strauss
- 23. Feb. Saalbau: «In Sachen J. Robert Oppenheimer», von H. Kipphardt 24. Feb. Saalbau: Camerata Lysy 26. Feb. Kath. Kirche Peter und Paul:
- Konzert zur Fastenzeit 26./27. Feb. Saalbau: Internationales Jazz-
- Das ganze Jahr. Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde. -Aargauisches Kunstmuseum

Adelboden

Festival

Feb./März. Tschentenalp: Jeden Sa Gäste-

5/6, 13, 20 fév. Soirées récréatives

Alt St. Johann SG

21. Feb. Evang. Kirche: Paul Falentin, Trompete, und Ambros Koch, Orgel

Altdorf

- 17. Feb. «Itrummlä», Monsterkonzert der Katzenmusik
- 23. Feb. «Ustrummlä», Monsterkonzert der Katzenmusik
- Das ganze Jahr. Historisches Museum. -Historischer Rundgang

Altstätten SG

- 23. Feb. «Röllibutzen», alter Fasnachtsbrauch
- Das ganze Jahr. Jeden Do Vieh- und Warenmarkt

Amden SG

- 9., 13. Feb. Theateraufführungen «E tolli
- 16. Feb. Konzert- und Theaterabend
- 17. Feb. Kasperlitheater «D'Räuberhööli» 22. Feb. Fasnacht: Kinderumzug

Andermatt

- Feb. Verkehrsbüro: Ausstellung «Photos aus dem Urserental»
- 13. Feb. Leewasser-Quartett
- 13./14. Feb. 8. Urschner Volkslanglauf

Appenzell

- 18. Feb. Fasnacht: Schmutziger Donnerstag
- Feb. «Hüt näreleds», Fasnachtsumzug
 Feb. «Alpsteinlauf»: Gebirgs-Volksskilauf Weissbad–Schwägalp–

22. Feb. Fasnacht: Maskentreiben, Höhepunkt der Appenzeller Fasnacht

- Feb.: bis 12. Schloss: Ölbilder, Aquarelle und Fotografien von Manfred Bockelmann
- 13./14. Feb. 3. Ostschweizerische Ferienmesse
- 21. Feb. Fasnachts-Umzug 22. Feb. –19. März. Schloss: Ölbilder, Aquarelle und Zeichnungen von Mario und Markus Roffler

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arlesheim BL

4.–7. März. Curling: Schweizer Meisterschaften, Herren

Arni b. Biglen i. E.

3., 6. Feb. Konzert- und Theaterabende

- Feb./März. Bergkirchli: Jeden Di kommentiertes Orgelkonzert
- 3. Feb. 2. Aroser Handicap-Volksnachtlanglauf, 5 und 10 km 5. Feb. Evang. Dorfkirche: Johannes-Kobelt-Quartett 11.–13. Feb. Aroser Winterschiessen

- 11.–13. Feb. Aroser Winterscniessen (Pistole, Gewehr und Kleinkaliber) 13./14. Feb. Ski alpin: Weltcup, Damen 18.–20. Feb. Ski alpin: Schweizer Meisterschaften, Damen 22. Feb.–12. März. Kirchgemeindehaus: Ausstellung «Marc Chagall»
- 28. Feb. 16. Aroser Volkslanglauf, 7,5 und
- 15 km 3. März. Cabaret Ephraim Kishon und Voli Geiler

Feb.-Mitte März. «Der Zarewitsch», Operette von Franz Lehár

Arth-Goldau SZ

Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

Aubonne VD

27 fév. Soirée récréative

23 feb. Carnevale: Risotto all'aperto Tutto l'anno. Museo comunale. - Monte Verità: Museo Casa Anatta

Das ganze Jahr. Römisches Museum

Les Avants VD

6/7 fév. Grand Prix suisse de luge de compétition

Avenches VD

Toute l'année. Musée romain

Avers GR

6. Feb. 4. Averser Schlittelrennen

23. Feb. «Räbechüng-Verbrennung», Fasnachtsbrauch

- 6. Feb. Kurtheater: «Boccaccio», Operette
- von Franz von Suppé

 18. Feb. «Verbrennen des Füdlibürgers»: Auftakt zur Fasnacht
- 21. Feb. Fasnachtsumzug mit
- Maskenprämierung 24.–27. Feb., 3.–6. März. Theater im
- Kornhaus: Cabaret H₂SO₄
 26. Feb. Kurtheater: «Gespenstersonate»,
- von A. Strindberg März. Kurtheater: «Der Star oder Auch Betrüger machen Karriere», von Walter Diggelmann
- Das ganze Jahr. Kursaal: Boulespiel s ganze Janr. Kursaar: Boulespiel. Nachmittagskonzerte (April–Okt.). – Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof. – Kellertheater

Bad Ragaz

11., 18. Feb. Schmutzige Donnerstage

Bad Scuol

- Feb./März. Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung. - Jeden Mi Museum «d'Engiadina Bassa»
- 6. Feb. «Hom Strom», alter Volksbrauch 26. Feb. «Ich bin be-geistert», von
- 27. Feb. Internationales Eisstockturnier

Bad Tarasp-Vulpera

28. Feb. 1. Winter-Tarasperfest

Konzerte und Theater Feb./März. Tabourettli: Michael Birkenmeier, Cabaret Feb.-7. März. Theater Fauteuil: «Fauteuil-Pfyfferli 82»

- Feb. Marionettentheater: Jeden Mi Kindervorstellung «Tischli degg di», nach Gebr. Grimm
- Feb. Casino: Collegium musicum. Leitung: Albert E. Kaiser. Solist: Jörg Demus, Klavier

- 5. Feb. Casino: Cantate-Orchester Basel. Solist: Konrad Ragossnig, Laute 5./6., 11., 13. Feb. Marionettentheater: «Der kleine Prinz», von A. de Saint-
- Exupéry Feb. Pauluskirche: Chor Akademie für Schul- und Kirchenmusik. Leitung: Alois Koch; an der Orgel Monika Henking und Heiner Kühner. – St. Margarethenkirche: «Musikstunde beim Fürsten Esterhazy». – Wenkenhof, Riehen: Kammermusik von J. S. Bach
- (nachmittags) Feb. Casino: Mozart-Sonaten für Klavier und Violine. Predigerkirche:
- Hannes Meyer, Orgel Feb. Musik-Akademie:
- 9. Feb. Musik-Akademie:
 Konservatorium-Orchester. Leitung:
 Armin Jordan. Casino: Trio di Trieste
 10./11. Feb. Casino: Orchesterkonzerte.
 Leitung: Moshe Atzmon.
 Instrumentalsolisten
 12. Feb. Casino: Cellisten-Ensemble.
- Leitung: Jan Polasek. Kunsthalle: Gerhard Ruehm, Sprech- und
- Tonbandtexte
 13. Feb. Casino: Gürzenich-Orchester Köln.
- Leitung: Yuri Ahronovitch. Solist: Dmitry Sitkovetsky, Violine Feb. Wenkenhof, Riehen: Matinee und Nachmittagskonzert Solisten-Ensemble Basel. Stadthaus: Nachmittags- und Abendkonzert Arie Vadi, Klavier. – Martinskirche: Nachmittagskonzert Art Ensemble. -Theodorskirche: Nachmittagskonzert Musica viva. – Tituskirche: Nachmittagskonzert Jaros-Quartett. – Peterskirche: Basler Madrigalisten Feb. Kunsthalle: Lisa Fox, Tänzerin
- Feb. Musik-Akademie: Motetten, Canzonen und Geistliche Konzerte um 1600
- 18. Feb. Komödie: Premiere «Arsen und
- Spitzenhäubchen», Kriminalkomödie von J. Kesselring 18./19. Feb. Casino: Chor- und Orchesterkonzerte. Leitung: Paul Sacher und André Charlet. Vokalsolisten; an der Orgel: Rudolf
- Scheidegger 19. Feb. Hotel Merian: Musica Helvetica 20. Feb. Komödie: Premiere «Was ihr
- wollt», von William Shakespeare 21. Feb. Münster: Feierabendkonzert
- Eduard Müller, Orgel 23. Feb. Casino: Melos-Quartett
- 24./25. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte.
 Leitung: Antal Dorati
 26. Feb. Stadttheater, Kleine Bühne: K & K
 Experimentalstudio Wien
- 5. März. Casino: Musikverein-Quartett Wien, und Christa Romer, Klavier



Drehrestaurant Piz Gloria, 2970 m

SCHILTH@RN

Das Wintersportparadies für Könner, Kenner und Geniesser

1500 Gratisparkplätze

Auskünfte: Direktion Schilthornbahn AG, Höheweg 95, 3800 Interlaken, Tel. 036 22 62 44

Ausstellungen und Messen
Feb./März. Spielzeug- und Dorfmuseum
Riehen: Kaufmannsbilder (Querschnitt
durch die Sammlung H. P. Lanz)
Feb. Kunsthalle: 5 Künstler aus Basel. – 3

New Yorker Fotografen. – Museum für Gegenwartskunst: Werke der 60er, 70er und beginnenden 80er Jahre und aus der Sammlung Panza. – Naturhistorisches Museum: Unsere Fledermäuse. – Lockvögel. – Schweizerisches Museum für Volkskunde: Truhen und Kästchen. – Skulpturhalle: Basel und die Akropolis. Skulpturhalle: Basel und die Akropolis.

– Stadt- und Münstermuseum: «Vom Kloster zum Museum, das ehemalige Augustinerkloster». – Kunstmuseum: Grafik von Johns, Judd, Le Witt, Stella.

– Museum für Völkerkunde: Alt Ägypten. – Urgeschichte Europas. – Felsgravierungen aus Valcamonica. – Berowergut: Ungegenständliche Malerei 1900–1945

Feb.: bis 14. Schweizerisches
Sportmuseum: Spiele und Spielzeug.

Sportmuseum: Spiele und Spielzeug aus Graubünden

6.–28. Feb. Kaserne: «Schwarz-weiss» 20. Feb.–April. Historisches Museum: Die Welt der Kelten im Spiegel der Münzen

Feste und Folklore
1.–3. März. Basler Fasnacht
1., 3. März. Theater Fauteuil: Fasnacht im Fauteuil

Sport
6./7. Feb. Eisschnellaufen. Basler
Meisterschaften
Tit Handball: Länderspiel Sch

9. Feb. Handball: Länderspiel Schweiz-Frankreich

13./14. Feb. Eistanzen: 11. Basler Cup 20./21. Feb. Squash: Länderspiel Schweiz– Bundesrepublik Deutschland

Bassecourt JU

21–23 fév. Carnaval de Bassecourt

Feb.-Mitte März. Jeden Do Gästeskirennen 21. Feb. Niederhorn-Riesenslalom

Bellinzona

18-23 feb. Carnevale «Rabadan»: 21 feb. corteo mascherato, 23 feb. risotto in piazza

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo dell'arte e delle tradizioni popolari del Ticino. – Castello di Montebello: Museo civico

Feb./März. Gemälde von W. Sommerau 7. Feb. Schlittelrennen Preda–Bergün 14. Feb. 2. Bergüner Wintersportstafette

Konzerte und Theater

3. Feb. Atelier-Theater: Premiere «Ist das nicht mein Leben?», von Brian Clark. -Konservatorium: Pro-arte-Trio Bern 4./5. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte.

Leitung: Gerhard Wimberger. Solist:

Karl Engel, Klavier
7. Feb. Theater am Käfigturm: Premiere
«Opus 10», Cabaret
9. Feb. Kursaal: Chris Barber Jazzband
10. Feb. Casino: Gürzenich-Orchester Köln.

Leitung: Yuri Ahronovitch. Solist: Dmitry Sitkovetsky, Violine 11./12. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte. Leitung: Michel Tabachnik. Solist:

Andrej Gavrilov, Klavier , 26. Feb. Schweizerbund: Jazzkonzerte 15./16. Feb. Radio-Studio: Via Nova-

Quartett

16. Feb. Theater im National: «Princesse Brambilla», de E.T.A. Hoffmann (Théâtre populaire romand)

Feb. Theater am Käfigturm: Premiere «Godspell», Musical von J. M. Tebelak

und St. Schwartz
Feb. Stadttheater: «Le Pique-Assiette»,
de Ivan Turgeniev (Compagnie
Jacques Mauclair)

Jacques Mauclair)
25./26. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte.
Leitung: Dmitry Kitoyenko. Solist:
Rainer Küchl, Violine
26. Feb. Stadttheater: Premiere «Tartuffe»,

von J. B. Molière

Feb. Stadttheater: Premiere «Der Star oder Auch Betrüger machen Karriere», Kriminalstory von W. Diggelmann Feb. Münster: Nachmittagskonzert Engadiner Kantorei. Leitung: Monika

Henking und Stephan Simeon 1./2. März. Radio-Studio: Liederabende

Brigitte Fassbaender, Alt; am Klavier Irwin Gage 2. März. Casino: Berner

Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moeckli. Solisten: Eve Landis und Jörg-Ewald Dähler, Cembali 3. März. Konservatorium: Pro-arte-Trio

Bern. – Theater am Käfigturm: Premiere «Hopp Hueber», Schweizer Musical

5. März. Konservatorium: Cleveland-Quartett

Ausstellungen und Messen Feb.–3. Nov. Naturhistorisches Museum: Fledermäuse

Feb.-5. Sept. Naturhistorisches Museum: Ausstellung «Wild und Wald» Feb./März. Kunsthalle: «Eloge du sujet»,

von Marcel Broodtheers. – Kunstmuseum: Witschi-Collagen

n.–28. März. Bernisches Historisches Museum: «Rudolf Minger und Rudolf Grimm – der schweizerische Weg zum Sozialstaat» Feb. Kornhaus: «Das Goetheanum – Der Bauimpuls Rudolf Steiners». –

Schweizerisches Alpines Museum: René Gardi: Atlantika, vergessenes Bergland in Nordkamerun. – Käfigturm: Berner Regionalmuseen: Musikinstrumentenmuseum

Zimmerwald
Feb.: bis 14. PTT-Museum: «Nova Scotia» (Neuschottland)

19.–28. Feb. Kursaal: Ausstellung «Das antike Interieur»

26. Feb.-9. März. Allmend: Holiday on Ice

Bettenhausen BE

27. Feb. Schulhaus: Theaterabend

Biel/Bienne

Feb./März. Juniorenschachturnier

Feb.: bis 25. Kunsthauskeller: Adolf Wölfli 1. Feb., 1. März. Eglise du Pasquart: Orgelkonzerte Bernhard Heiniger 5. Feb. Stadttheater: Premiere «Der

Konsul», Oper von G. C. Menotti

12. Feb. Stadttheater: Premiere «Graf
Oederland», von M. Frisch. –
Kongresshaus: Dinorah Varsi, Klavier

Kongresshaus: Dinoran varsi, Klavie Feb. Kongresshaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: Kim Walker, Fagott. – Stadttheater: Premiere «Der Talisman», Posse mit

Gesang von J. Nestroy 19.–21. Feb. Curling: Schweizer Meisterschaften, mixed 25.–28. Feb. Bieler Fasnacht

Das ganze Jahr. Museum Schwab. - Jeden Sa Flohmarkt in der Brüggstrasse

Boswil AG

27. Feb. Alte Kirche: Michael Studer, Klavier

Feb. Gästeprogramm (Schlittelrennen, Curlingturniere, Sie-und-Er-Skirennen)
14. Feb. «Bächischuss»-Rennen

La Brévine NE

7 mars. 17e journée de ski de fond

Das ganze Jahr. Ausstellung in der Schnitzlerschule (ausgenommen während der Schulferien)

Brissago

27 feb. Carnevale

Brugg

Das ganze Jahr. Heimatmuseum

Brunnen

18.–23. Feb. Fasnacht («Bartli»-Spiel am 20. Feb.)

7. März. Schoeck-Feier zum 25. Todestag

Das ganze Jahr. Jeden So Frühschoppenkonzert. – Jeden Di freies Schachspielen

Bulle FR

Toute l'année. Musée gruérien

Buochs NW

Feb.: bis 21. «Ä Spekulant», Volksstück von Otto Baumgartner

Burgdorf

25. Feb. Theater: «Ist das nicht mein Leben?», von Brian Clark

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Castel San Pietro

15 feb. Chiesa parrocchiale: Gruppo strumentale Achille Berruti

Champéry VS

4 fév. Eglise: Concert du Trio Molnar 20–23 fév. Carnaval

Champex-Lac VS

14 fév. Course de ski de fond Wasa 18 fév. Mardi gras: Carnaval des enfants

avec concours

Château-d'Œx VD

6 fév. Course de ski du Haut Pays blanc

Gstaad–Château-d'Œx fév.–7 mars. 4e Semaine internationale de ballons à air chaud

La Chaux-de-Fonds

Fév.: jusqu'au 21. Musée des beaux-arts: Peintures, gravures, dessins et sculptures de Moscatelli 10 fév. Salle de musique: Les Solistes de

Zagreb 12 fév. Théâtre: Ballet-Théâtre Lemba,

musique, chants et danses d'Afrique 16 fév. Conservatoire: Ensemble

«Giocare» 21 fév. Théâtre: «Le Pique-Assiette»,

d'I. Turgeniev 22 fév. Salle de musique: Shlomo Mintz,

fév. Maison du peuple: Concert de la

musique ouvrière 5 mars. Théâtre: Dimitri, clown

Toute l'année. Musée intern. d'horlogerie. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des beaux-arts. – Musée historique et médaillier. – Musée paysan et artisanal

La Chaux-du-Milieu

19 fév. Temple: Concert de chants

Chexbres VD

27 fév. Soirée de la Fanfare 28 fév. Concert Chorale de Puidoux

Chiasso

10 feb. Sala Diego Chiesa: «Il jazz dalle origini all'avanguardia»

Feb.–Okt. Jeden Di Stadtführung 12. Feb. Stadttheater: «Zar und

Zimmermann», Oper von A. Lortzing
13. Feb. Stadttheater: Premiere
«Gespenster», von Henrik Ibsen

15. Feb. Stadttheater: Kölner Nonett 26. Feb. Stadttheater: Premiere «Andorra», von M. Frisch

Cormoret BE

27 fév. Concert annuel de la fanfare

Cortébert BE

16 fév. Halle de gymnastique: «Histoire du Vallon de St-Imier à travers ses villages»

Courtelary BE

13 fév. Concert du Männerchor Eintracht

Crans-Montana

Fév. 3e Semaines musicales «Neige et musique». 10 fév.: Régine Crespin, soprano. – 18 fév.: Uto Ughi, violon. – 22 fév.: Hans-Heinz Schneeberger, violon, et Gérard Wyss, piano. – 24 fév.: Peter-Lukas Graf, flûte, et Konrad Ragossnig, guitare. – 26 fév.: Art ensemble

12-14 fév. 2e Rassemblement intern. de mongolfières

Crémines BE

6 fév. Halle de gymnastique: Concert annuel de la Société de musique «La Persévérance» de Grandval

12-14 fév. Concerts et théâtre

3 feb. Centro scolastico: Quartetto d'archi Bartók et Ferenc Tarjáni, corno

Feb.–25. April. Heimatmuseum (geöffnet am Mi und So 16–18 Uhr)

7. Feb. 55. Parsenn-Derby: Intern.
Abfahrtsrennen. – Kirche St. Theodul:

Orgelkonzert André Manz 9. Feb. Kongresszentrum:

«Mummenschanz», Pantomimen 10. Feb. Kongresszentrum: Toyoto

Yamashita und Mio Takahashi, Klaviere 17. Feb. Kongresszentrum: «Geliebter Lügner», von Jérôme Kilty 21. Feb. Kongresszentrum: Puppentheater.

 Marienkirche: Kammerorchester Davos

22. Feb. Kongresszentrum: «In der Sache J. Robert Oppenheimer», von H. Kipphardt Feb. Kongresszentrum: Alexander Roy

Ballet London. – 6. Davoser Volkslanglauf, 20 km 6./7. März. Bolgen: Internationaler FIS-

Delémont JU

8 fév. Gros Sceuc: Anna Batschelet,

piano -23 fév. Carnaval de Delémont 28 fév. «Les Brandons», coutume de carnaval

Les Diablerets

7 fév. Course de ski de fond Villars-Les Diablerets

7, 14, 21, 28 fév. Festival «Musique et neige»: Concerts de musique de chambre

20/21 fév. Triathlon national

Disentis

Feb.-April. Jeden Do Gästeskirennen und

Plausch-Langlaufrennen 6. Feb. 2. Disentiser Langlaufstafette 7. Feb. 4. Volkslanglauf «Cadi» Trun-

Disentis 2. März. «Gespenster», von H. Ibsen

Dornach SO

9. Feb. Schulhaus Brühl: Véronique Muller, chansons

Ebnat-Kappel SG

13. Feb. Kirche: Ensemble Meier

Einigen BE 7., 13. Feb. Unterhaltungsabende

Einsiedeln 18. Feb. Schmutziger Donnerstag:

Kinderumzug

22. Feb. Güdelmontag: Einläuten der Fasnacht, «Sühudi»-Umzug,

Fasnachtsumzug 23. Feb. Güdeldienstag: Brotauswerfen, Pagat-Verbrennen, Ausläuten der

28. Feb. 14. Einsiedler 30-km-Volksskilauf

Elgg ZH

24. Feb. «Äschlibuben», alter Brauch

Elm GL

13. Feb. Gemeindehaus: Show mit Beny-Rehmann-Quintett

19. Feb. Empächli: Parlamentarier-

28. Feb. Ski: 5. Jugend-Cup

Embrach ZH

7. Feb. Kirche: Orgelkonzert Hermann

21. Feb. Kirche: Orgelkonzert Peter Hurford

März. «Chalandamarz», Engadiner Volksbrauch und Jugendfest

Engelberg

Feb. Jeden Fr Nachtschlitteln bei Fackelbeleuchtung
7. Feb. Skiakrobatik: Schweizer

Meisterschaft für die Jugend

12. Feb. Kursaal: «Mu-Ma-Ba», Musikmaskenball

20. Feb. Brunni-Fasnacht

21. Feb. Brunni-Skifasnacht

Ennenda GL

10. Feb., 3. März. Kirche: Feierabendmusik

Eriswil BE

6., 20./21., 27. Feb. Mehrzweckhalle: Konzert- und Theaterabende

Ermatingen TG

23. Feb. «Gespenster», von H. Ibsen

Ersigen i. E.

6., 10., 13./14. Feb. Theateraufführungen

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée d'histoire locale

Feutersoey BE

Feb. 15. Nationaler Feutersoeyer Langlauf

Filzbach GL

21. Feb. 14. Kerenzerberg-Riesenslalom

Flawil SG

5. Feb. Hotel Rössli: Theateraufführung «Lebensgeschichte des armen Mannes im Tockenburg»

13 Feb. Restaurant Rebstock: Unterhaltungsabende

Flims

3. Feb. Schulhaus: «Geliebter Lügner», von J. Kilty

14. Feb. Gemeindesaal: «Mit Chuchiateil», Dialektschwank von Leo Seidl

14. Feb. Foppa-Derby: Schlittelrennen20. Feb. Konzert des Männerchors

Flumserberg

Feb./März. Jeden Mi Nachtskifahren. -Jeden Do Gästeskirennen und Fackelabfahrt Prodalp-Tannenheim. -Jeden Fr Nachtskifahren und Kinderskirennen 13./14. Feb. 1. Profi-Skirennen

8. Feb. Casino: «Der Hypochonder», von

J. B. Molière 11. Feb. Casino: Klavierabend Paul Badura-

19.-21. Feb. Zirkus Medrano

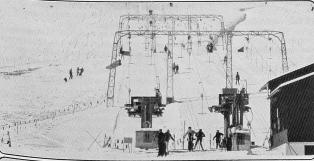
Das ganze Jahr. Schloss: Historische Sammlung. – Luzernerhaus: Naturwissenschaftliche Sammlung. – Villa Sonnenberg: Kunstsammlung

Fribourg/Freiburg

Fév.: jusqu'au 20. Musée d'histoire naturelle: Exposition du concours national «La science appelle les

fév. Université: Trio Musiviva, Lausanne

fév. Université: «Die Dreigroschenoper», de B. Brecht et







11 fév. Université: Ballet Lemba, musique, chants et danses d'Afrique

fév. Université: Quatuor Johannes Kobelt

Kobelt
3 fév. Théâtre du Capitole: «Le PiqueAssiette», d'I. Turgeniev
8 fév. Temple: Orchestre des Jeunes.
Direction: Théo Kapsopoulos. Soliste:
Christoph Schiller, alto
1er mars. Université: «Graf Oederland»,

von Max Frisch (Städtebundtheater Biel/Solothurn)

3 mars. Université: D. Clottu, piano, et T. Weber, violoncelle. – Théâtre du Capitole: Spectacle de Dimitri

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Musée d'histoire naturelle

Frutigen BE

11., 18., 25. Feb. Riesenslalom für Gäste. -Unterhaltungsabend. – Fackelabfahrt 13./14., 27. Feb. Theaterabende

Gambach BE

6./7. Feb. Restaurant Kreuzstrasse: Unterhaltungsabende

Genève

Concerts et théâtres Fév.–3 avril. Théâtre des marionnettes «L'étrange pays d'Oz», d'après Frank Baum (pour enfants)

Fév. Grand Café du Grütli: «Orient-Express», de Michel Beretti

Express», de Michel Beretti Fév.: jusqu'au 20. Théâtre Pitoëff: «Maison de poupée», de Henrik Ibsen Fév.: jusqu'au 13. Comédie: «Quoat-Quoat», de Audiberti

1er fév. Conservatoire: Quatuor Bartók et

Ferenc Tarjáni, cor 1er, 4, 8, 11, 15, 18 fév. Grand-Théâtre: «Parsifal», opéra de R. Wagner

fév. Grand-Théâtre: Récital de chant de

Nicolai Gedda Nicolai Gedda –27 fév. Théâtre Permic C: «Catherine, Justine et Cie», opéra-surf de Graciela

Sawicki 3, 6, 11–13, 18–20 fév. Théâtre de l'espérance: «Mr Blake», de F. Laudner et S. Gilliat

fév. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction Charles Dutoit. Soliste: Jean-Claude Hermenjat, flûte

fév. Conservatoire: Meglena Hazarbassanov, piano. – Cathédrale: Ensemble vocal et instrumental de Lausanne. Direction: M. Corboz. – Maison de la Radio: Philadelphia String Quartet. – Grand-Théâtre: Musique pour piano, clarinette et violoncelle

7, 10–12 fév. Cathédrale: Ensemble vocal et instrumental de Lausanne. Direction:

Michel Corboz 9 fév. Grand-Théâtre: Salvatore Accardo,

violon. – Eglise cath.-chr., Grand-Lancy: Orchestre de chambre de Marignac. Direction: R. Sawicki 9–11 fév. Grand-Casino: «Reviens dormir

à l'Elysée», de J.-P. Rouland 11 fév. Salle Patino: Concert pour les

11 fév. Salle Patino: Concert pour les enfants «A travers chants»
12 fév. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Horst Stein. Soliste: Milan Turcovic, basson. – Temple d'Onex: Concert de la Maîtrise du Conservatoire populaire de Genève. Direction: J.-L. Rebut. – Salle Patino: Spectacle Dada
12-14 fév. Théâtriqui: Marc Hutin, basse

12–14 fév. Théâtricul: Marc Hutin, basse 13 fév. Salle des fêtes, Thônex: Francis

Lalanne, chanteur 16 fév. Grand-Théâtre: Nathan Milstein, violon. – Ecole en Sauvy, Grand-Lancy: Musique pour flûte et bande

magnétique 16 fév.–7 mars. Théâtre de Carouge: «Mort d'un commis voyageur», d'Arthur Miller

fév. Victoria-Hall: Orchestre symphonique de la Ville de Genève et OSR. Direction: D. Shallon. Soliste: Jessye Norman, soprano

18 fév. Salle Era: Concert du Collegium academicum

18/19 fév. Grand-Casino: Barbara, chanteuse

18–20 fév. Grand-Casino: Ensemble de chœurs et danseurs Oural

fév. Victoria-Hall: Concert du 20e anniversaire de l'Orchestre du Collège de Genève. Direction: P.-L. Siron 19/20 fév. Salle Musica antiqua: Musiques

originales



FRITZ HALLER CH-3001 BERN TEL. 031/223421 031/228822 TELEX 33 3 22 B BERN CH

21 fév. Mairie de Satigny: Mauro Loquercio, violon

23 fév. Conservatoire: Patricia Huber-Brown, chant; au piano Sylviane Baillif-

23-25 fév. Grand-Casino: «Pétition», de V. Havel, et «Huis clos», de J.-P. Sartre 23–27 fév. Salle Patino: «Uncle Vanya», by

Anton Cechov (en anglais)

25 fév. Conservatoire: Quatuor Takács 26 fév. Eglise luthérienne: François Delor, orgue. – Palladium: «Mam'zelle Nitouche», comédie-vaudeville de

H. Meillac et A. Millaud 1er mars. Conservatoire: Musikverein-

Quartett Vienne, Christa Romer, piano, et Burkhard Kräutler, contrebasse

2 mars. Conservatoire: Daniel Heifetz, violon. – Grand-Théâtre: Première spectacle de ballet

5 mars. Victoria-Hall: Orchestre de Lyon.

Direction: Theodor Guschlbauer

Foires et expositions

Fév.-avril. Annexe de Conches: «De la terre à la foi» Fév.–printemps. Musée d'ethnographie: La

collection ethnographique du peintre Emile Chambon

Fév/mars. Bibliothèque publique et universitaire: «La mode féminine du XVe au XXe siècle» Fév.–28 mars. Cabinet des estampes:

Gravures de Max Klinger Fév. Collections Baur: Boîtes de laque et

étuis à pipe du Japon Fév.: jusqu'au 23. Musée de l'Athénée: Œuvres de August von Briesen 4–28 fév. Musée Rath: Peintures de René

Parodi 11 fév.-25 avril. Musée d'art et d'histoire:

«Les peintres genevois descendent dans leur rue» fév.–16 mars. Musée de l'Athénée: Œuvres de Carlos Quaglia

4–14 mars. Palais des expositions: 52e Salon international de l'automobile

fév. Stade de Champel: Cross international

Gerzensee BE

6./7., 13. Feb. Konzerte der Musikgesellschaft

Glarus

19. Feb. Kantonsschule: Moray Welsh, Violoncello, und Brigitte Meyer, Klavier 28. Feb. Fasnachtsumzug

Gommiswald SG

7. Feb. 1. Internationaler Wintervolkslauf Ricken

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

Grandson VD

27 fév. Grande salle: Soirée du Chœur mixte

Toute l'année. Château

Grasswil BE

20. Feb. Turnhalle: Unterhaltungsabend

Grindelwald

6. Feb. First-Riesenslalom 9. Feb. Kongress-Saal: «Geliebter Lügner», von J. Kilty 20. Feb. Hot-Dog- und Skiakrobatik-Show

28. Feb. Männlichen-Skiabfahrt

–7. März. Ski: Intern. OVO-Grandprix,

Museem Musées



Museum des Kantons Thurgau Frauenfeld

Historisches Museum im Schloss: Geöffnet Di bis So von 14 bis 17 Uhr. Am Mi, Sa und So Fintritt frei

Naturwissenschaftliches Museum im **Luzernerhaus,** Freie Strasse 24: Geöffnet Mi, Sa und So von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei

Kunstsammlung im Haus Sonnenberg, Ringstrasse 16: Geöffnet Mi, Sa und So von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei

Ausstellungen im Helmhaus, Zürich

Offnungszeiten: Di-So 10-18 Uhr Do auch 20-22 Uhr, Mo geschlossen, Eintritt frei.

16. Jan. bis 7. März 1982 Les Boissonnas

Fotografen-Dynastie in der Westschweiz





Sammlung Oskar Reinhart

«Am Römerholz» Haldenstrasse 95 8400 Winterthur Tel. 052 234121

geöffnet täglich 10-16 Uhr, Montag geschlossen

Edouard Manet, «Au café», 1878

Ehemalige Privatsammlung von Dr. h.c. Oskar Reinhart, die als Schenkung an die Eidgenossenschaft seit 1970 öffentlich zugänglich ist.

Alte Meister (Cranach, Bruegel, Grünewald, Holbein u.a.) -Französische Malerei von Poussin, Corot, Daumier bis Cézanne

Grüsch GR

Feb. Stiftung «Rosengarten»: Gemälde und Bücher aus dem Prättigau (Mi, Sa, So nachmittag)

Gstaad

6. Feb. Langlauf «Weisses Hochland» Gstaad–Château-d'Œx 20. Feb. «Wispile»-Riesenslalom

Gurnigel/Gantrisch

20./21. Feb. Eidgenössische Turner-Skitage

Güttingen TG

Das ganze Jahr. Puppenmuseum

Hasliberg

Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Heimiswil i. E.

13. Feb. Rest. Lueg: «Spinnet», alter

Herisau AR

3. Feb. Casino: Gottfried-Keller-Abend 17. Feb. Casino: Pro-Arte-Quintett Zürich 24. Feb. «Gidio Hosestooss», alter Brauch mit Kinderumzug 1. März. «Blochmontag»

Das ganze Jahr. Jeden Fr Vieh- und Warenmarkt

Hoch-Ybrig SZ

Feb./März. Jeden Sa und Do nachmittag Gästezeitfahrten «Wer schlat dä Bescht?» 6./7. Feb. Skibob: Schweizer Cup

11.–14. Feb. 7. Schweizerischer Schneeskulpturenwettbewerb. Thema: Wandergeist

Huttwil BE

8. Feb. Sekundarschule: Marianne Kohler, Sopran; am Klavier Gérard Wyss

27. Feb. «Ich bin be-geistert», von N. Coward

5./6. Feb. Stadtkeller Unterseen: Theateraufführungen (Schlossspiele

20. Feb. Schlosskeller: Pantolino, Mime

25. Feb. Sekundarschule: «Graf Oederland», von Max Frisch 26./27. Feb. Kirchgemeindehaus Matten: Konzert- und Theaterabend

27./28. Feb. Kirche Unterseen: Barocke und klassische Kammermusik

Kandersteg

7. Feb. Volks-Skistaffellauf

Kirchenthurnen BE

13., 20. Feb. Konzert- und Theaterabende

Klosters

6. Feb. 5. Volks-Staffellanglauf 7. Feb. 55. Parsenn-Derby: Internationales

Abfahrtsrennen. -Kinderschlittelrennen. – 13. Klosterser Volkslanglauf

Yolkslanglauf
17. Feb. «Gögelryti»-Schlittelrennen
25. Feb. Kasperlitheater
27. Feb. Primarschulhaus Platz: Konzert der Musikgesellschaft

Konolfingen i. E.

6./7. Feb. Kirchgemeindehaus: Konzert-und Theaterabende

13. Feb. Kirchgemeindehaus: Jodlerkonzert

Kreuzlingen

12./13., 18./19. Feb. Mehrzweckhalle Emmishofen: Unterhaltungsabende der Narrengesellschaft

14. Feb. Dorfzentrum Bottighofen: Quartett Johannes Kobelt

20. Feb. Kinder-Fasnachtsumzug

Kriens LU

22. Feb. «Techeln», Fasnachtsbrauch

Küssnacht a. R.

11. Feb. Schmutziger Donnerstag 13. Feb. Monséjour: Fasnachtsabend

Laax

19. Feb. «Gespenster», von H. Ibsen

Lachen SZ

22. Feb. «Rölli», Fasnachtsbrauch

Landiswil i. E.

13./14., 17., 20. Feb. Konzert- und Theaterabende

Langenbruck/Mümliswil BL

6./7. Feb. Skispringen und nordische Kombination, Schweizer Meisterschaften

Langenthal

11. Feb. Hotel Bären: «Cello x 12», Jan Polasek und sein Ensemble

13. Feb. Stadttheater: «Charley's Tante»,
Musical von R. Siegel
16. Feb. Stadttheater: «Der Kirschgarten»,
von A. Tschechow
23. Feb. Stadttheater: «Ist das nicht mein
Leben?», von Brian Clark
26. Eeh. – 1. März. Fasnacht

26. Feb.-1. März. Fasnacht

Langnau i. E.

3., 5./6. Feb. Kirchgemeindehaus:

Theateraufführungen
3., 6. Feb. Konzert- und Theaterabende
27. Feb. Winterkonzert der Militärmusik

Lanzenhäusern BE

27. Feb. Restaurant Bahnhof: Jodlerkonzert

Laufenburg AG

Jan.-Ostern. Museum Schiff: Sakrale Kunst im oberen Fricktal und im Hotzenwald

23. Feb. «Narrenlaufen», Fasnachtsbrauch

Laupen BE

6. Feb. Restaurant Bären: Jazz-Gala 14. Feb. Kirche: Mattias Spaeter, Gitarre 25.-27. Feb. Tonne: Cabaret Widerhaken

Lausanne

Concerts et théâtres

3 fév. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Charles Dutoit. Soliste: Jean-Claude Hermenjat, flûte

3–9 fév. Cabaret-Théâtre des Faux-Nez: Lionel Rocheman, cabaret et chansons

4–7 fév. Théâtre municipal: «Reviens dormir à l'Elysée», de J.-P. Rouland 7 fév. Salle de Crissier: Trio à cordes. – Temple, Lutry: Les Solistes romands.

Direction: Arpad Gerecz (après-midi) 8 fév. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Marielle

Nordmann, harpe 10 fév. Ecole polytechnique fédérale: Trio di Trieste et Piero Farulli, alto 10–16 fév. Théâtre des Faux-Nez:

Sarcloret, cabaret et chansons

fév. Théâtre de Beaulieu: Gürzenich-Orchester Cologne. Direction: Yuri Ahronovitch. Soliste: Dmitry Sitkovetsky, violon fév.—14 mars. Théâtre des 3 coups «Le 1er», d'Israel Horowitz

–23 fév. Théâtre des Faux-Nez: Marc Ogeret, chansonnier

18–21 fév. Théâtre municipal: «Pétition», de Vaclav Havel, et «Huis clos», de J.-P. Sartre

22 fév. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Nello Santi

23 fév. Maison de la Radio: Anne-Marie Gründer, violon, et André Luy, piano 23 fév.—13 mars. Théâtre de Vidy: «Bent»,

de Martin Sherman 24 fév.–2 mars. Théâtre des Faux-Nez:

Jacky Lagger, cabaret 26 fév. Centre paroissial de la Croix-

d'Ouchy: Maxime Piolot 28 fév. Théâtre de Beaulieu: Matinée de

l'Orchestre de chambre de Lausanne mars. Théâtre de Beaulieu: Concert de

l'OSR. Direction: Horst Stein. Soliste: Heinrich Schiff, violoncelle 3–9 mars. Théâtre des Faux-Nez: Suzanne Jacob, cabaret

4 mars. Ecole polytechnique fédérale: Quatuor La Salle

4–7 mars. Théâtre municipal: «Un Roi qu'a des malheurs», de Remo Forlani

Foires et expositions Fév./mars. Musée des arts décoratifs: Céramique contemporaine. – Musée

des beaux-arts: Collections du musée Fév.–3 mars. Musée de l'Elysée: «La Fortune», gravures et dessins des XVe et XVIe siècles

20–28 fév. Palais de Beaulieu: 24e Salon international du tourisme et des vacances

25–28 fév. Palais de Beaulieu: Brocante de printemps 4–8 mars. Palais de Beaulieu: 13e

Exposition suisse d'orchidées

Sports 26-28 fév. Curling: Championnats suisses,

dames

Toute l'année. Cabinet des médailles. –
Collection de l'art brut. – Musée des
arts décoratifs. – Musée cantonal
d'archéologie et d'histoire. – Musée
historique de l'Ancien-Evêché. – Musée
cantonal des beaux-arts. – Musée de la
pipe et des objets du tabac. – Musée
romain à Vidy. – Musée de Mon Repos.
– Musée de l'Elysée. – Vivarium

Lenk i. S.

9. Feb. Piccadilly-Six

Lenzerheide-Valbella

Feb./März. Jeden Mi Chämihüttenabend

auf Scharmoin Feb. 15. Volksnachtlanglauf

4. Feb. «Geliebter Lügner», von J. Kilty 12. Feb. «Gäste musizieren für Gäste», mit Hannes Mever

- 17. Feb. Swiss Handicap-Rennen
- 19. Feb. Jazzkonzert Chicago Jazz Friends
- 21. Feb. Internationales Eisschaulaufen
- 22. Feb. Kasperlitheater

Leukerbad

15.-21. Feb. Ski: Schweizer Meisterschaften alpin (Herren)

Levsin VD

- 13 fév. Carnaval: Bal costumé et match
- humoristique 16 fév. Théâtre du Nord: «Un Roi qu'à des malheurs», de R. Forlani 19 fév. Centre des sports: Spectacle sur
- glace 23/24 fév. Bob sur neige: Championnat d'Europe
- 28 fév. Temple: Jean Piguet, violon, et Diana Baker, piano

Liestal

28. Feb. Kienbesenumzug, alter Brauch

Locarno

- 20–23 feb. Carnevale: «Risotto all'aperto» 24 feb. Muralto: «Der Weibsteufel», di K. Schönherr
- feb. Muralto: Alexander Roy Ballet London
- 7 marzo. Festa dei pescatori
- Tutto l'anno. Museo civico: Museo d'arte contemporanea. - Minusio: Museo sanctuarium artis Elisarion. – Ogni due gio mercato in piazza Grande

Le Locle

- 13/14 fév. Concours international de combiné nordique
- Toute l'année. Musée des beaux-arts. -Musée d'histoire. – Musée d'horlogerie au Château des Monts. – Musée Alexandre Girod

Lötschental

3.–23. Feb. «Roitschäggättä», Fasnachtsbrauch

Lueg-Kaltacker i. E.

13. Feb. Restaurant Lueg: «Spinnet», alter Brauch

Lugano

- Feb. Villa Malpensata: Esposizione dell'architetto Alvar Aalto
- 1 feb. Radio-Studio, Besso: Quartetto
- 2/3 feb. Teatro Apollo: «La vita comincia con il caffè», commedia musicale 4 feb. Radio-Studio, Besso: Concerto
- sinfonico. Direzione: Moshe Atzmon. Solista: Max Sommerhalder, tromba
- feb. Palazzo dei congressi: Spettacolo di danze classiche e moderne del gruppo Matrioscky 9 feb. Palazzo dei congressi: Recital di
- Jean-Claude Alexandre; al pianoforte Jacques Langlet feb. Radio-Studio, Besso: Dominique Cornil, pianoforte
- 18 feb. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Direzione: Pietro Antonini. Solisti
- 22 feb. Carnevale: Risotto in piazza

- 1 marzo. Radio-Studio, Besso: Quintetto
- di strumenti a fiato della RTSI 4 marzo. Teatro Apollo: «Il distratto», spettacolo scenico musicale 5 marzo. Palazzo dei congressi: Concerto
- con José Carreras, tenore
- Tutto l'anno. Museo cantonale di storia naturale. – Villa Ciani: Museo delle belle arti. – Villa Malpensata: esposizioni temporanee. – Casino-Teatro. - Ogni sa mercato d'antichità

Lungern OW

- 13. Feb. Schönbüel-Fasnacht und Maskenskirennen
- 23. Feb. Fasnachtsumzug und «Uislumpete»
- Das ganze Jahr. Jeden So Frühschoppenkonzert und «Muisig-

Luzern

Konzerte und Theater

- 5. Feb. Stadttheater: Premiere «Geschichte eines Pferdes», von Mark Rosowskij 11. Feb. Kunsthaus: Orchesterkonzert.
- Leitung: Ulrich Meyer. Solisten: Carl Rütti, Klavier, und Renié Yamahata,
- 20. Feb. Stadttheater: Premiere «Der Graf von Luxemburg», Operette von F. Lehár
- 27. Feb. Jesuitenkirche: Engadiner Kantorei. Leitung: Monika Henking und Stephan Simeon
- 28. Feb. Schweizerhof: Nachmittagskonzert Camerata Luzern
- Ausstellungen und Messen Feb./März. Naturmuseum: «Wild und
- Wald» Feb.-7. März. Glas-Galerie: Holländische
- Glaskünstler Feb. Naturmuseum: Sonderausstellung
- «Libellen» 13. Feb. Fasnachtsmarkt

Feste und Folklore

- Feb. Schmutziger Donnerstag: Tagwache der Saffranzunft und Fritschi-Umzug 22. Feb. Güdismontag: Tagwache und
- Umzug der Weyzunft 23. Feb. Güdisdienstag: Monsterkonzert der Guuggenmusigen

Sport 4.–7. März. Billard: Europa-Meisterschaften Diverses

- 10., 17. Feb., 3. März. Rothaus:
- Fasnachtsplakettenbörsen 13. Feb. Unter der Egg: Fasnachtsmäärt
- Das ganze Jahr. Kunstmuseum. Naturmuseum. - Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Verkehrshaus der Schweiz. Gletschergarten. – Schweiz. Trachten- und Heimatmuseum Utenberg. – Richard-Wagner-Museum in Tribschen

Magglingen BE

19.-21. Feb. Leichtathletik: Hallen-Schweizer Meisterschaften

Mamishaus BF

6. Feb. Restaurant Schönentannen: Unterhaltungsabend

Marbach SG

20. Feb. Evang. Kirche: Barock-Konzert

Martigny

- Fév.: jusqu'au 14. Fondation Pierre-Gianadda: Architecture suisse 70–80
- 4 fév. Cave du Manoir: Xavier Lacouture,
- chanteur 4–7 fév. CERM: 3e Foire agricole du Valais 11 fév. Cave du Manoir: Stéphane
- Varegues, chanteur fév. Fondation Pierre-Gianadda:
- Concert pour chœur et orchestre
- fév. Cave du Manoir: Lionel Rocheman, chanteur
- fév.-18 avril. Fondation Pierre-Gianadda: Art japonais
- fév. Cave du Manoir: Quatuor de saxophones de Martigny
- fév. Fondation Pierre-Gianadda: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz
- Toute l'année. Fondation Pierre-Gianadda: Musée gallo-romain et de voitures anciennes

21. Feb. «Scheibenschlagen», Fasnachtsbrauch

Meiringen

18. Feb. Primarschule: Moser-Quartett 27./28. Feb. Konzert- und Theateraufführungen

Meiringen-Hasliberg

28. Feb. 6. Wildgerst-Derby, Tiefschneerennen

Melchnau BE

20./21. Feb. Gasthof Linde: Konzert der Musikgesellschaft

20./21., 27. Feb. Restaurant Zwahlen: Jodlerkonzerte

Mogelsberg SG

26. Feb. Kirche: Biblisches Singspiel der Gruppe Eliatha

- 5 fév. Palace: Cynthia Raim, piano 23 fév. Palace: Trio Mendelssohn
- Toute l'année. Château de Chillon

Morges

- Jany.-mai. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets Fév.–15 déc. Château de Morges: Musée
- militaire vaudois
- mars. Salle de la Concorde: Annie Laffra, violoncelle, et Robert Kemblinsky, clarinette

Les Mosses VD

6/7 fév. Coupe suisse de ski acrobatique, 2e manche

Moutier BE

6–28 fév. Musée jurassien des beaux-arts: Gravures et peintures de Otto

Beckenried

- Klewenalp
 - Skialp
 - Ferienalp

Verkehrsbüro 6375 Beckenried Telefon 041 643170

21 fév. Collégiale: Camerata Lysy (après-midi)

Münchenbuchsee

21. Feb. Kirche: Musik für Oboen und Orgel

Murgenthal BE

13. Feb. Hotel Kreuz: Theaterabend

Mürren

6. Feb. Schlittelrennen Mürren-Gimmelwald

Murten

27. Feb.-1. März. Murtner Fasnacht Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle

Muttenz BL

17. Feb. Mittenza: Literarisches Kabarett

Neuchâtel

Fév.: jusqu'au 21. Galerie des amis des arts: Peintures de Liliane Méautis

- 4 fév. Temple du Bas: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero. Solistes
- fév. Temple, Auvernier: François Altermath, clavecin
- fév. Temple du Bas: Miguel Angel Estrella, piano
- fév. Théâtre: «L'intromptu de Versailles», de J. B. Molière, et «La noce chez les petits bourgeois», de B. Brecht
- 13 fév. Théâtre: Musique, chants et danses d'Afrique
- 14 fév. Temple du Bas: Orchestre symphonique neuchâtelois. Direction: Théo Loosli. Soliste: Maurice André,
- 16 fév. Centre culturel: Christoph Stählin, cabaret 20/21 fév. Temple du Bas: «Paulus»
- oratorio de F. Mendelssohn-Bartholdy 21 fév. Temple, Cortaillod: Concert par un quintette (après-midi)
- fév. Temple du Bas: Quartetto Amati, Milano
- 26 fév. Théâtre: «Le Pique-assiette», d'I. Turgeniev fév. Salle de musique des Fausses-
- Brayes: Walter Ammann, violon, et Renate Dänel, piano (après-midi) 1er mars. Fête de l'Indépendance 2 mars. Théâtre: «L'escargot», de
- 4 mars. Théâtre: Dimitri, clown



Carlo Vanoli AG Alte Landstr. 69 8800 Thalwil Tel. 01 720 00 32

Spezialfirma für Geleisebau





Auf der Sonnenterrasse über dem Thunersee Skifahren und schwimmen

Skilifte Aeschiallmend tägl. in Betrieb **Hallenbad Aeschi**

Tages- und Halbtageskarten auf den Skiliften berechtigen gleichentags zu freiem Eintritt ins Hallenbad. Wochenkarten 3 Eintritte. Grosse Parkplätze. Langlaufloipe Wildbachspur, Trainingsskilift Dorf. Winterwanderwege. Gastfreundliche Hotels, Pensionen und Restaurants, gemütliche Ferienwohnungen und Chalets.

Auskunft durch das Verkehrsbüro, 3703 Aeschi, Telefon 033 54 1834

Adelboden

Die Schneeferieninsel für Herz und Gemüt. 40 Bahnen und Lifte in der Skiregion. Kunsteisbahn. Hallenbad. Günstige Wochenpackages ab Fr. 330.-(inkl. Skipass).

Verkehrsbüro 3715 Adelboden Telefon 033 732252

Wengen-

- Traumhafte Abfahrten im Zentrum der Skiregion Männlichen/Kleine Scheidegg
- Sonnen- und Aussichts-Plateau auf 2230 m ü.M.
- Ausgezeichnetes Bergrestaurant

Information Luftseilbahn Wengen-Männlichen, Wengen, Tel. 036 552933

Hotel - Restaurant **Mon Bijou**

Gemütlicher Aufenthalt bei gutem Essen und Trinken -Zimmer mit Duschen und Kalt- und Warmwasser. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. C. Haab, Zweisimmen, Telefon 030 2 19 15

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Musée cantonal d'archéologie. – Musée d'ethnographie. – Musée d'histoire naturelle

Le Noirmont JU

20-23 fév. Carnaval avec cortège

Fev./mars. Maison du Léman: Musée du lac (sciences, histoire, navigation commerciale et de plaisance, pêche). -Collection A. Hermanjat (peintures, dessins). – «Barques du Léman: la Neptune, la Vaudoise». – Basilique et musée romains (architecture, sculpture, monnaies, outillage). – «Un quartier romain à Nyon: Bel-Air» 24 fév. Collège: Quatuor Takács

Oberaargau

26. Feb.-1. März. Fasnacht

Oberdiessbach i. E.

18., 20. Feb. Gasthof Bären: Konzert- und Theaterabende

6., 27. Feb., 6. März. Konzert- und Theaterabende

Ochlenberg BE

13., 17., 20., 26. Feb. Restaurant Bären, Stauffenbach: Unterhaltungsabende

8. Feb. Stadttheater: «Der Kirschgarten»,

von A. Tschechow 10. Feb. Theater: «Pinocchio» 2. März. Konzertsaal: Feierabendkonzert

Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Oron-la-Ville VD

13 fév. Ecoteaux: Soirée des accordéonistes

Payerne VD

26-28 fév. Fête des «Brandons» (Cortège le 28 fév.)

1er mars. Brandons: Cortège des enfants Toute l'année. Chaque 3e jeudi du mois,

Pfäffikon SZ

Das ganze Jahr. Seedamm-Kulturzentrum

Les Pléiades VD

28 fév. Slalom géant «des Pléiades»

Pontresina

14. Feb. Sie-und-Er-Langlauf. -Internationales Eisschaulaufen 20. Feb. Evang. Kirche: Orgelkonzert 25. Feb. «Ich bin be-geistert», von

N. Coward

Les Près-d'Orvin BE

13 fév. Course de ski de fond 15 km 14 fév. Course de ski de fond Chasseral-

Loppet, 32 km

11 fév. Old School Band et Ricet Barrier,

20 fév. Octogone: Dimitri Sgouros, piano

Ranflüh i.E.

20. Feb. Gasthof Bären: Konzert- und Theaterabend

Rapperswil

Feb./März. Schloss: Polenmuseum (geöffnet Sonntag 14–17 Uhr). – Heimatmuseum 14. Feb. Altstadt: Kinder-Fasnachtsumzug.

– Evang. Kirchenzentrum, Jona: Nachmittagskonzert Reinhard Morf, Violine, und Martin-Ulrich Brunner, Cembalo

Feb. Schmutziger Donnerstag: Wurstchranzbankett und Kinder-Fasnachtsumzug Feb. «Eis-Zwei-Geissebei»,

Fasnachtsbrauch

28. Feb. Rittersaal: Nachmittagskonzert Zürcher Bläseroktett

Rheinfelden

18. Feb. Aufzug der Fasnacht am Obertorturm

21. Feb. Fasnachtsumzug mit Grenzübertritt

23. Feb. Kinderfasnacht mit Umzug 24. Feb. Fasnacht: «Usbrüelete» und

Beerdigung von Frau Fasnacht

1982, 75 Jahre «Winterkurort Rigi»

13. Feb. Staffel: Rotstock-Slalom14. Feb. Scheidegg: 10. Panorama-Volkslanglauf

Romanshorn

19. Feb. Turnhalle Schlossberg: «Die schwarze Spinne», Berner Puppentheater

Das ganze Jahr. Jeden Fr und Sa Flohmarkt

Romont FR

Toute l'année. Musée du vitrail (ouvert sa et di, 10–12 et 14–18 h)

Ronco s/Ascona

21 feb. Carnevale

Rorschach

27. Feb. Evang. Kirchgemeindehaus: Konzert mit Musik aus der Renaissance

Rothenthurm SZ

22. Feb. «Tiroler», Fasnachtsbrauch und Umzug

Rougemont VD

6 fév. Course de ski de fond du «Haut Pays blanc» Château-d'Œx–Gstaad 27 fév. Grande salle: Bal masqué des

Brandons

Rüderswil i. E.

13./14., 17. Feb. Gasthof Löwen: Konzert-und Theaterabende

Rümligen BE

27./28. Feb. Restaurant Schwanen: Konzert- und Theaterabende

St-Cergue VD

19–21 fév. Ski: 7e Derby de la Barillette fév. Ski de fond: Concours «Lulu», en nocturne

Ste-Croix/Les Rasses

7 fév. «Bourba», course de ski de fond populaire

12–14 fév. 56e Championnats universitaires de ski nordique 20 fév. Salle communale: Soirée des

yodleurs 21 fév. Salle communale: Concert pour violon et piano (après-midi)

St. Gallen

Feb.-April, Stiftsbibliothek: Das spätmittelalterliche Buch (Handschriften, Wiegen- und

Frühdrucke)
Feb.: bis 14. Katharinen: Ölstudien von

Gottlieb Bion 3., 6., 10., 13. Feb. Puppentheater:

«Tredeschin», von Jörg Widmer 4. Feb. Tonhalle: Bartók-Quartett und

Ferenc Tarjáni, Horn 14. Feb. Tonhalle: Gürzenich-Orchester

14. Feb. Tonhalle: Gurzenich-Orchester Köln. Leitung: Yuri Ahronovitch. Solist: Dmitry Sitkovetsky, Violine
 17., 20. Feb. Puppentheater: «Anorak Lumpensack im Röhrenwald»
 18. Feb. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Kurt Brass. Solist: Bruno Leonardo Gelber, Klavier
 20. Feb.—28. März. Katharinen:
 Clowdestelluseen von Wolter Kurt

Clowndarstellungen von Walter Kurt

24., 27. Feb. Puppentheater:

«Rumpelstilzli», nach Gebr. Grimm 26. Feb. Tonhalle: Sinfoniekonzert.

Leitung: Max Lang
28. Feb. Stadttheater: Sonntags-Matinee 20. Feb. Stattlifeater: Soffmags-Matified (Flöte und Geige zu Gast beim Schlagzeug)

3. März. Tonhalle: Musikverein-Quartett Wien und Christa Romer, Klavier

Das ganze Jahr. Historisches Museum. -Industrie- und Gewerbemuseum. – Kunstmuseum. – Museum im Kirchhoferhaus. – Stiftsbibliothek. – Völkerkundliche Sammlung. – Spieldosenkabinett. – Jeden 1. Sa im Monat Briefmarken-, Münzen- und Ansichtskartenbörse im Rest. Kaufleuten

St-Imier BE

6 fév. Salle de spectacles: Cabaret

20 fév. Pierre Tisserand, chanteur

St. Moritz

Feb. Heilbadzentrum: Gemäldeausstellung 3.-17. Feb. Laudinella:

Gemäldeausstellung «Das Wildtier in 5. Feb. Evang. Dorfkirche: André Manz,

Orgel
7. Feb. St. Moritzer Langlauf

7., 14. Feb. Internationale Pferderennen auf dem St. Moritzersee

 Feb. «Geliebter Lügner», von J. Kilty
 Feb. Evang. Dorfkirche: Mila Zweifel und Heinz-Roland Schneeberger, Orgel
 Z1. Feb. Chorkonzerte Lyceum Alpinum 7uoz

28. Feb. Konstantin Mexis, Klavier

St. Moritz/Celerina

6./7. Feb. Weltmeisterschaften Zweierbob 13./14. Feb. Weltmeisterschaften Viererbob 20./21. Feb. Skeleton: Weltmeisterschaften

7. Feb. 31. Eggli-Riesenslalom

Saas Fee

14. Feb. Fasnachts-Umzug der Kinder 18., 20., 22. Feb. Fasnachtsumzüge und -bälle

La Sagne VD

27 fév., 6 mars. Soirées folkloriques

Saignelégier JU

7 fév. 7e Tour des Franches-Montagnes de ski de fond

13/14 fév. Courses internationales de chiens de traîneaux

Samedan

28. Feb. Volkslanglauf, 20 km

Sargans

14. Feb. Fasnachtsumzug Sarnen OW

5. Feb. «Rätschbäsä»-Ball 18., 23. Feb. Fasnachtsumzüge

Sattel SZ

11. Feb. Schmutziger Donnerstag:

Strassenfasnacht, Tanz, Maskenbälle 13. Feb. 10 Jahre Guggenmusik Lauitobelband: Nachtumzug und Musik

22. Feb. Güdelmontag: Strassenfasnacht,

Maskenbälle

23. Feb. Güdeldienstag: Traditionelles Fasnachtsvergraben

Savognin

- 3. Feb. «Miss Savognin»-Februar-Wahl
- 18. Feb. «Fava»-Nachtlanglauf26. Feb. Chorkonzert Las Vouschs dalla Gelgia
- 2. März. «Miss Savognin»-März-Wahl

Schaffhausen

- 8. Feb. Stadttheater: «Ein klarer Fall», von C. Magnier und H. Weigel

 15. Feb. Stadttheater: «Geliebter Lügner»,
- von Jérôme Kilty 22./23. Feb. Stadttheater: «Die Csárdásfürstin», Operette von E. Kálmán
- 23. Feb. Kantonsschule: Einführungsabend zum Extrakonzert «Musik im Raum» am 28. Februar im Münster (Uraufführungen)
- 26. Feb. St.-Johann-Kirche: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Rudolf Barshai. Solistin: Carole-Dawn Reinhart, Trompete
- 28. Feb. Stadttheater: Musik-Matinee. Heitung: Reto Parolari. Solistin: Doris Haudenschild, Sopran. – Münster: Extrakonzert «Musik im Raum» (Uraufführungen) 1./2. März. Stadttheater: «Der
- Hypochonder», von J. B. Molière
- Das ganze Jahr. Museum zu Allerheiligen. Sternwarte (jeden Di, Do, Sa bei klarem Wetter geöffnet)

Schüpbach i. E.

20./21., 24., 27. Feb. Restaurant Rössli: Konzert- und Theaterabende

Schwarzenbühl BE

28. Feb. 45. Thorleif-Björnstad-Gedächtnislanglauf

Schwarzenburg BE

- 6., 13., 19. Feb. Gasthof Bahnhof: Jodlerkonzerte
- 27. Feb. Gasthof Bahnhof: Konzert der Musikgesellschaft

Mit RAIFFEISEN

Schwyz

- 22./23. Feb. «Nüssler», alter Fasnachtsbrauch
- Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. -Turmmuseum

- Feb.-April. Jeden Di Fackelabfahrt. Jeden Do Schweizer Tests Bronze und Silber.

 – Jeden Fr Kinderskirennen und Mineralienschau im Haus Cadruvi. Jeden Sa Plauschskirennen
- 4. Feb. Romano Cantieni, Orgel 10. Feb. Kasperlitheater «De Fährmaa»
- 14. Feb. 8. Volksskilanglauf «La Tuatschina»
- 18. Feb. «Ich bin be-geistert», von N. Coward

Siebnen SZ

12. Feb. «Priis-Bödälä», Tanzwettbewerb

- 12 fév. La Sacoche: Groupe Rhésus, musique folk
- fév. Hôtel-de-Ville: Musique de Chambre «Ad musicam»
- Toute l'année. Collection d'étains. Hôtelde-Ville: Salle Rilke

Sils i. E.

- 6. Feb. André Manz, Orgel
- 13. Feb. Fexer Staffellauf16. Feb. Duoabend Blockflöte/Gitarre

Sils/Silvaplana

27./28. Feb. 7. Internationales Schlittenhunderennen

- 5 fév. Théâtre de Valère: Quatuor Philadelphia
- fév. Cyclocross: Championnats suisses fév. Théâtre de Valère: «La Noce chez
- les petits bourgeois», de B. Brecht, et «L'Impromptu de Versailles», de J. B. Molière
- fév. Théâtre de Valère: Miguel Angel Estrella, piano

- 20 fév. Carnaval avec cortège
- 21 fév. Salle de la Matze: Concert Val big band
- fév. Salle de la Matze: Concert Brass 27 band 13 étoiles
- 3 mars. Théâtre de Valère: Ballet Alexander Roy de Londres
- Toute l'année. Musée archéologique du Valais. – Musée cantonal des beaux-arts. – Musée cantonal d'histoire naturelle. – Musée de Valère. – Eglise fortifiée (Orgue de 1230)

Sissach BL

- 18. Feb. Schloss Ebenrain: Trio
- Mendelssohn
- 1. März. Bauernfasnacht

Solothurn

- Feb.-Okt. Kunstmuseum: Masken aus Afrika
- –16. Mai. Kunstmuseum: Max-Gubler-Stiftung Feb.–28. März. Kunstmuseum: Eine
- unbekannte Elsa von Tobel (grafisches
- 11. Feb. Stadttheater: Premiere «Graf Oederland», von Max Frisch 12. Feb. Stadttheater: Premiere «Der
- Konsul», Oper von G. C. Menotti 13. Feb. Stadttheater: Premiere «Der
- Talisman», Posse mit Gesang von
- J. Nestroy

 –24. Feb. Solothurner Fasnacht («Chesslete» am 18. Feb.)
- Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. Sgalize Sain: Ailes Zegilaus. Domschatz. – Historisches Museum Blumenstein. – Kósciuszko-Museum. – Lapidarium. – Naturmuseum

- 5. Feb. Kirchgemeindehaus: Cabaret
- «Zahnstocher»

 25. Feb. Kindergartenseminar: Pantolino,
 Clown und Mime
- 27./28. Feb., 6. März. Konzert- und Theaterabende

Splügen

- 3. Feb. Nationale Langlauf-
- Meisterschaften, Damen und Herren Feb. 8. Rheinwaldlauf, 25 und 13 km
- 24. Feb. «Bschuuri», Splügner Volksbrauch
- Stabio

Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Steffisburg BE

Feb. Ausstellungsräume: 12 Künstlerinnen aus der Region Thun

Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

Stoos SZ

28. Feb. Riesenslalom Stoos

- 6. Feb. Somehus: Osi Zimmermann, Cabaret
- 10. Feb. Sust-Höck: Christoph Stählin, Liedermacher
- 18. Feb. Schmutziger Donnerstag
- 23. Feb. Fasnacht: Grosser Umzug und «Böög»-Verbrennen

Tafers FR

Das ganze Jahr. Sensler Heimatmuseum

- 7. Feb. Kirchgemeindehaus: Liederabend Hadwig Guggenbühl; am Klavier Rudolf Spira
- 7. März. Kirchgemeindehaus: Nachmittagskonzert Kammerorchester Thalwil. Leitung: Niklaus Meyer. Solist: Pierre Cochand, Violine

Thörigen BE

3., 6. Feb. Gasthof Löwen: Konzert- und Theaterabende

Thun

- 3. Feb. Dachkammerkonzert: Karl Engel, Klavier 4. Feb.–7. März. Kunstsammlung der
- Stadt Thun: IV. Thunerausstellung
 17. Feb. Dachkammerkonzert: Stuttgarter
- Streichquartett 3. März. Dachkammerkonzert: Adrian Aeschbacher, Klavier

Thusis

20. Feb. «Gespenster», von H. Ibsen

Toffen BE

27./28. Feb. Unterhaltungsabende

- 6 fév. Descente à skis Chasseron-Buttes 13/14 fév. Ski de fond: Trophée du Creux-de-Van, Blanche randonnée
- 14 fév. Ski de fond: Marathon des Verrières

Trub i. E.

20., 27. Feb. Gasthof Löwen: Konzert- und Theaterabende

Unterwasser

27./28. Feb. Schweizer Mannschaftsmeisterschaften der Skiakrobaten

Urnäsch AR

21. Feb. Evang. Kirche: Silvio Curti, Klavier

- 5. Feb. Wagerenhof: Gastspiel Walter
- 6./7. Feb. Stadthofsaal: Konzerte der Stadtmusik
- 12. Feb. Wagerenhof: Marcel Mathieu, Puppenspieler
- 23. Feb. Stadthof: «Schüblig-Dienstag»

Uttigen BE

27. Feb. Skichilbi

Vallée de Joux

- fév. Descente du Crotton fév. Course de ski de fond des Esserts. Le Sentier: Soirée de l'Harmonie la Jurassienne
- fév. Le Brassus et Le Séchey: Soirées récréatives

Vallorbe VD

- Janv.-mars. Musée Gyger (collection d'objects ferroviaires anciens) et Grottes de Vallorbe ouverts sur demande
- 6 fév. Casino: Soirée de la Société «Musique Avenir»
- fév. Casino: Soirée théâtrale des Artistes associés

Vättis SG

- 7. Feb. 8. Vättner Volksskilauf 13. Feb. Turnhalle: Winterkonzert der
- Musikgesellschaft

Verbier

- 6, 12 fév. Représentations théâtrales fév. Concert du chœur Allegria
- 23 fév. Carnaval des enfants

- 3 fév. Théâtre: «Quand épouserez-vous ma femme?», de J.-B. Luc et J.-P. Conty 4, 18 fév. Conservatoire: Quatuor Möckli,
- causerie-auditions –13 fév. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: «Tchouk Tchouk Nougâh»,
- cabaret
- 12 fév. Théâtre: Trio à cordes de Munich 25 fév. Théâtre: «Le Pique-Assiette»,
- d'I. Turgeniev 26 fév. Théâtre: Nikita Magaloff, piano
- Toute l'année. Musée suisse d'appareils photographiques. – Musée du Vieux-Vevey. – Musée de la Confrérie des vignerons. - Musée Jenisch. - Chaque ma, observatoire

Villars s/Ollon

- 7 fév. Course de ski de fond Villars-Les Diablerets
- fév. Grande Salle: «Les dix petits nègres», d'A. Christie

Visp

13. Feb. Fastnachtseröffnung

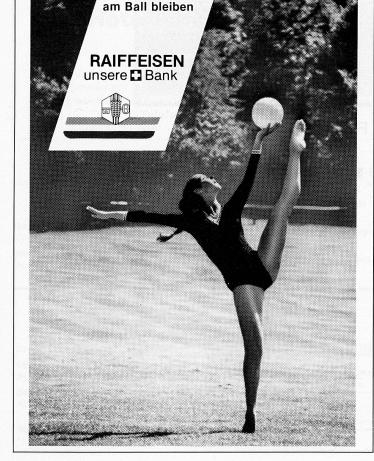
Feb. Fastnacht: Kinderumzug. – Kaufplatz: Minimärt

Wädenswil ZH

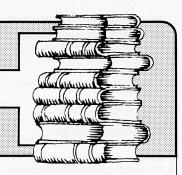
- 2., 4.–7., 9., 11.–13. Feb. Theateraufführungen der Freunde des Volkstheaters («Der Arzt wider Willen») 19., 27. Feb. Schnitzelbankfeste
- 26. Feb. Fasnacht 28. Feb. Fasnachtsumzug

Walenstadt SG

- 6. Feb. Hotel Post: Winterkonzert der Musikgesellschaft
- 21. Feb. Rölliauftritt und Fasnachtsumzug 22./23. Feb. Rölliauftritte



Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse





ALPINES PROGYMNASIUM

CH-7018 Flims-Waldhaus, Schweiz

Internat für Knaben und Mädchen von 11 bis 17 Jahren (5.+6. Primarklasse, 1. bis 3. Sekundar-/Realklasse, 1. bis 3. Gymnasialklasse, 10. Schuljahr als Berufswahlklasse).

Sommer- und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee, Weisse Arena).

Überwachte Aufgabenstunden. Interne Berufs- und Ausbildungsberatung. Intensivkurse zur Vorbereitung auf Aufnahmeprüfungen (Gymnasium, Handelsschule, Sekundarschule).

Leituna:

B. und D. Hösly-Witzig, Telefon 081 39 12 08



Schule für Angewandte Linguistik

8006 Zürich, Sonneggstr. 84, Tel. 01 361 75 55

Diplomausbildung (1–3 Jahre) für die sprachlichen und sprachbezogenen Berufe

Korrespondent, Übersetzer, Verhandlungsdolmetscher Sprachlehrer, Sprachkonsulent, Sprachcharakterologe Journalist, Texter, Publizist

Bildungsseminare

Literatur-, Kunst-, Weltgeschichte, Philosophie, Mythologie, Psychologie, Soziologie, Recht, Wirtschaft

Wangen BE

20. Feb. Salzhaus: Theaterabend

Wangenried BE

13. Feb. Theaterabend

Wangs SG

- Feb. Theater: Premiere «S'Härz am rächte Fläck», von Anton Hamik
 Feb. Ski: OVO-Grand-Prix, Final
 Feb. Fasnachts-Umzug

Weinfelden

2. März. Thurgauerhof: Musikverein-Quartett, Wien, und Christa Romer, Klavier

5.-7. Feb. Kristall-Cup: Internationales Eishockeyturnier 27. Feb. Akrobatik-Show

Wetzikon ZH

14. Feb. Internationales Rad-Querfeldein

2., 4., 6./7., 9., 11., 13./14. Feb. Tonhalle: «Zar und Zimmermann», Oper von

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Wildhaus SG

10., 24. Feb. Puppentheater «Frau Holle» 27./28. Feb. Schweizer Mannschaftskampf der Skiakrobaten

24. Feb.–18. April. «Romeo und Julia», Theater nach Gottfried Keller

Das ganze Jahr. Klosterkirche önigsfelden. – Römisches Theater Vindonissa

Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

American Section: Grades 5-12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



Institut «La Gruyère»

1663 Gruyères (Fribourg) Collège international de jeunes gens

reçoit 60 élèves internes de 10 à 20 ans

ÉTUDES: Cycle d'orientation (3 ans) - Classique - Scientifique -Socio-économique - Commerciale (diplôme) - Langue française (diplôme)

> Cours de rattrapage et de raccordement Petites classes homogènes de 8 à 12 élèves Cours de vacances 1982: 4 juillet-14 août Année scolaire 1982: rentrée 22 septembre 1982

Sports d'été - Sport d'hiver Renseignements et prospectus: Fam. Vial-Butty dir., Ø 029 621 15

Institut Kandersteg Berner Oberland (1200 m ü. M.)



Das familiär geführte Internat für Söhne von 11 bis 16 Jahren, 5. und 6. Primarklasse, Sekundar-

Sommerferienkurs im Monat Juli 1982 für Knaben und Mädchen von 10-14 Jahren.

Dir. Dr. J. Züger, Telefon 033 75 1474, 3718 Kandersteg

Winterthur

Feb.-7. März. Kunstmuseum: «Albert

Anker in seiner Zeit» Feb.: bis 21. Gewerbemuseum: Schweizer

- Originalgrafik Feb. Stadthaussaal: Orchesterkonzert. Leitung: Heribert Esser. Vokalsolisten.

 – Theater am Stadtgarten:

 «Verbannte», von J. Joyce
- 4./5. Feb. Theater am Stadtgarten: «Zar und Zimmermann», Oper von
- A. Lortzing
 6. Feb. Theater am Stadtgarten
- «Geliebter Lügner», von J. Kilty 7. Feb. Theater am Stadtgarten: Scottish Ballet. – Stadthaussaal: Musikmatinee. Leitung: Heribert Esser. Solist: Robert Virovai, Violine 9. Feb. Theater am Stadtgarten:
- «Gaslicht», Kriminalstück von P. Hamilton
- 12. Feb. Theater am Stadtgarten: Nachmittagsvorstellung «Schlündelgründler»

- 13. Feb. Theater am Stadtgarten: «Die Csárdásfürstin», Operette von E. Kálmán
- 14. Feb. Theater am Stadtgarten: Gloria
- 19. Feb. Theater am Stadtgarten: «Kiss me Kate», Musical von C. Porter
- 22. Feb. Theater am Stadtgarten: «Der Talisman», Posse mit Ğesang von J. Nestroy
- 23. Feb. Theater am Stadtgarten:
- «Andorra», von M. Frisch 24. Feb. Stadthaussaal: Sinfoniekonzert. Leitung: Rudolf Barshai. Solist: François Guye, Violoncello 25. Feb. Theater am Stadtgarten: «Der
- Weibsteufel», von K. Schönherr März. Stadthaussaal: Orchesterkonzert. Leitung: Mario Venzago. Solistin: Rosmarie Mahnig, Violine

Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Kunstmuseum. – Münzkabinett der Stadt. – Museum Lindengut. –

Naturwissenschaftliche Sammlung der Stadt. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Stiftung Oskar Reinhart. – Uhrensammlung Kellenberger

Wynigen BE

4., 6. Feb. Gasthof Linde: Konzert- und

Yverdon-les-Bains

Fev./mars. Château: Exposition «L'encyclopédie d'Yverdon»

2 fév. Théâtre municipal: Cynthia Raim, piano

fév.–4 avril. Maison d'ailleurs: Rétrospective «Comic Book américain,

fév. Théâtre municipal: Concert de jazz fév. Théâtre municipal: «L'impromptu de Versailles», de J. B. Molière, et «La noce chez les petits bourgeois», de B. Brecht

fév. Aula magna: «Poemusique», avec Corinne Coderey et le Quatuor Moeckli

Toute l'année. Musée d'Yverdon-les-Bains au château

19 fév. Rétro-Skiparade ou 100 ans de ski fév. Mardi gras: Cortège des enfants et destruction du bonhomme Carnaval, concours de masques

Zofingen AG

10., 23. Feb. Dinorah Varsi, Klavier

Zollbrück i. E.

3., 6. Feb. Aula: Konzert- und Theaterabende

27./28. Feb. Gasthof Sternen, Neumühle: Konzert- und Theaterabende

Feb. Kunsthaus: «Namenlose Bilder» von Paul Stöckli

17. Feb. Theater-Casino: «Cinderella»,

Ballett von S. Prokofjew 22. Feb. «Greth Schell», alter Brauch der Zünfte

28. Feb. Theater-Casino: «Der Weibsteufel», von K. Schönherr

Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonales Museum für Urgeschichte. – Kunsthaus. – Jeden 1. Fr im Monat Handwerkermarkt

Konzerte und Theater Feb. Theater am Hechtplatz: «Rumpelstilzchen», Märchenaufführungen für Kinder. – «Acapulco Madame», von Y. Jamiaque

(Dialektbearbeitung) Feb.: bis 23. Bernhard-Theater: «Die vertagte Hochzeitsnacht», Lustspiel von Arnold und Bach



1. Feb. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Bruno Leonardo Gelber, Klavier. – Schauspielhaus: «Reviens dormir à l'Elysée», de J. P. Rouland (Karsenty-Herbert). Opernhaus: Liederabend Gwyneth

1., 8. Feb. Theater am Hechtplatz: «Ich komm vom Theater nicht los», mit

Ingeborg Fanger 2.–5. Feb. Theater 11: «La commedia del Vernerdì santo» (Teatro Cronaca, Napoli)

3 Feb Tonhalle: Walter Grimmer Violoncello, und Stefan Fahrni, Klavier Feb. Tonhalle: National Symphony

Orchestra Washington. Leitung: Mstislav Rostropovitch 5. Feb. Tonhalle: Klavierabend Michel

Béroff

Oper von G. Verdi
7. Feb. Tonhalle: Zürcher
Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Ivo Pogorelich, Klavier. – Tonhalle: Liedernachmittag Louise Michael 8. Feb. Tonhalle: Klavierabend Warren Thew. – Stadthaus: «Musik für Solisten

Solisten»

Feb. Tonhalle: Klavierabend Jean-Louis Steuerman

Feb. Tonhalle: Liederabend Dietrich Fischer-Dieskau Feb. Tonhalle: I Solisti di Zagreb. – Haus zum untern Rech: Schola cantorum basiliensis. Leitung: Michel

–13. Feb. Theater 11: «Doña Rosita la Soltera», von F. G. Lorca (Companía

Nuria Espert)

12. Feb. Tonhalle: Gürzenich-Orchester
Köln. Leitung: Yuri Ahronovitch. Solist:
Dmitry Sitkovetsky, Violine

14./15. Feb. Bernhard-Theater: «Ball bei

Orlofsky», Revue durch Operette und Musical

15. Feb. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Andrej Gavrilov, Klavier

15., 22. Feb. Theater am Hechtplatz: Pantolino, Clown und Mime

17. Feb. Tonhalle: Klavierabend Werner Bärtschi

Feb. Tonhalle: Schweizer Kammerorchester

Feb. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Instrumentalsolisten Feb. Opernhaus: Premiere «Die

Entführung aus dem Serail», Oper von W. A. Mozart

W. A. Mozart Feb. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Shlomo Mintz, Violine. – Pestalozzihaus: Kammermusikmatinee. – Hallenstadion: Konzert Earth, Wind und Fire

22. Feb. Bernhard-Theater: Harald Juhnke und Orchester Pip Seeborg Feb. Schauspielhaus: Premiere «Juno

und der Pfau», Tragödie von Sean O'Casey

O'Casey
26. Feb. Opernhaus: Premiere
«Idomeneo», Oper von W. A. Mozart
1. März. Schauspielhaus: «Un Roi qu'a
des malheurs», de Remo Forlani
(Karsenty-Herbert). – Stadthaus:
Konzert der Uraufführungen
2./3. März. Tonhalle: Sinfoniekonzerte.

2./3. Marz. I onnalle: Simollektrizelle. Leitung: Charles Mackerras

4. März. Tonhalle: Collegium musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solist: Gidon Kremer, Violine. – Theater 11: I Solisti aquilani. Leitung: Vittorio Antonellini. – Haus zum untern Rech: Forum für alte Musik (Vorklassik in der Schweiz)

März. Tonhalle: Liederabend Tom Krause, Bariton; am Klavier Irwin Gage

Ausstellungen und Messen

Feb.-Mitte Juli. Villa Schönberg: Der Muttergöttin Baldachin (Tempeltücher in Indien)
Feb.–16. Mai. Haus zum Kiel: Die Kunst des

Verpackens in Japan Feb.–28. April. Kunsthaus: Sammlung

Marina Picasso Feb./März. Völkerkundemuseum: «Reis in zwei Bildern». – «Das Kind im Lötschental»





Compagnie des chemins de fer des Montagnes neuchâteloises

> **Ihr Partner** zum Skiwandern.



Compagnie des transports en commun

Busservice La Chaux-de-Fonds -Vue-des-Alpes auf Anfrage. Tel. (039) 23 68 58



Auskünfte, Reservierung: Office neuchâtelois du tourisme Rue du Trésor 9 (Place des Halles) CH-2001 Neuchâtel tél. 038 25 1789 Télégr. ONT, CH - Neuchâtel

Feb.-14. März. Landesmuseum: Felsbilder in den Alpen Feb.-7. März. Kunsthaus: Picasso-Graphik.

 Helmhaus: Les Boissonnas
 Feb. Helmhaus: Ausstellung der Kunstgesellschaft. - Galerie zum Strauhof: «Bildhauer im Dialog». Wohnmuseum Bärengasse: Johann Caspar Bluntschli, Jurist und Politiker. Kunstgewerbemuseum: Timimoun –
 Leben in der Wüste
 Feb.: bis 21. Kunsthaus: Werke von

Boissonnas im Foyer und der Photo-Galerie

Galerie Feb.: bis 7. Züspa: 8. Internationale SAR-Rennwagenschau Mitte Feb.–Mitte Mai. Wohnmuseum: «Alfred Escher, Staatsmann und

Industrieller» 27. Feb.–7. März. Züspa: 26. Schweizer Bootschau

Feste und Folklore 27. Feb.—1. März. Zürcher Fasnacht

Sport
5. Feb. Hallenstadion: Hallen-Moto-Cross Diverses

Feb.–4. April. Täglich kleine Zürichsee-Rundfahrt

Das ganze Jahr. Archäologische Sammlung der Universität. – Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster: Chorfenster von Marc Chagall. – Geologische und Graphische Sammlung der ETH. – Indianermuseum. – Kunstkammer zum Strauhof. – Kulturama. – Kunstgewerbemuseum. –Kunsthaus. – Thomas-Mann-Archiv. – Thomas-Mann-Archiv. —
Medizinhistorische Sammlung der
Universität. — Museum Bellerive. —
Museum Rietberg (Villa Wesendonck);
Wechselausstellungen in der
benachbarten Vila Schönberg und im
Haus zum Kiel. — Museum der
Zeitmessung. — Paläontologisches
Museum der Universität. — PestalozziGedenkzimmer. — Schweiz.
Landesmuseum. — Stifftung Sammlung Landesmuseum. - Stiftung Sammlung

E. G. Bührle. – Völkerkundemuseum der Universität. – Wohnmuseum mit Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Zoologisches Museum der Universität. – Zoologischer Garten. – Schweiz. Alpenbahnmodell. – Sukkulentensammlung – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Heimatwerk

Zurzach AG

18.–24. Feb. Fasnacht (Verbrennen des Prinz Karneval am 24. Feb.)

Zweisimmen

25. Feb. Gemeindesaal: Polo Hofer, _iedermacher 27 Feb Ref Kirche: Konzert des

gemischten Chores -12. März. Sparenmoos: 15-km-

Langlauf

Liechtenstein

6./7. Feb. Steg: Liechtensteinische Langlauf-Meisterschaften, Einzel und Staffel

11. Feb. Schaan: The Scottish Ballet, Glasgow

13./14. Feb. Malbun: Liechtensteinische Alpine Jugend-Landesmeisterschaften

18. Feb. Nendeln: Schmutziger Donnerstag (Gitzi-Zunft)

22. Feb. Vaduz: Narrenabend

22. Feb. Nendeln: Funkensonntag. – Schaan: «Die Hausdame». – Steg: Langlauf-Meisterschaften, Damen 10 km, Herren 30 km

Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie / Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.